

GeoDist® 100

BEDIENUNGSANLEITUNG
USER MANUAL
MODE D'EMPLOI



Sehr geehrter Kunde,

vielen Dank für das Vertrauen, welches Sie uns beim Erwerb Ihres neuen **geo-FENNEL**-Gerätes entgegengebracht haben. Dieses hochwertige Qualitätsprodukt wurde mit größter Sorgfalt produziert und qualitätsgeprüft.

Die beigelegte Anleitung wird Ihnen helfen, das Gerät sachgemäß zu bedienen. Bitte lesen Sie insbesondere auch die Sicherheitshinweise vor der Inbetriebnahme aufmerksam durch. Nur ein sachgerechter Gebrauch gewährleistet einen langen und zuverlässigen Betrieb.

geo-FENNEL
Precision by tradition.

Inhalt

1. Lieferumfang
2. Stromversorgung
3. Bedienelemente
4. Bedienung
5. Sicherheitshinweise

A**B****C****D****E**

LIEFERUMFANG

A

- Laserentfernungsmesser GeoDist® 100
- NiMH-Akkus
- USB-Ladekabel
- Holster
- Handschlaufe
- Bedienungsanleitung

Technische Daten

| | |
|-----------------------------|---------------------|
| Messbereich | 0,2 - 100 m* |
| Genauigkeit Distanzmessung | ±2 mm ** |
| Genauigkeit Neigungsmessung | ± 0,3° |
| Laserklasse | 2 / rot |
| Stromversorgung | NiMH |
| Temperaturbereich | -10°C - +40°C |
| Messeinheiten | m / ft / in / ft+in |
| Staub-/Wasserschutz | IP 65 |
| Abmessungen | 115 x 50 x 26 mm |
| Gewicht (mit Batterien) | 148 g |

*Reduzierte Reichweite bei ungünstigen Messbedingungen

**Typische Genauigkeit, erhöht bei ungünstigen Messbedingungen

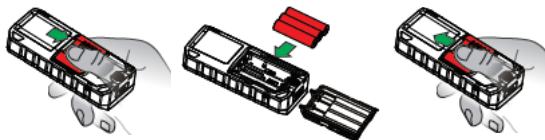
FUNKTIONEN

- S. 8 · Horizontierungshilfen im Display
- S. 9 · Kamerafunktion
- S. 10 · Messebene
 - Addition / Subtraktion
 - Einzelmessung
 - Dauermessung
- S. 11 · Flächenberechnung
 - Volumenberechnung
- S. 12 · Pythagorasfunktion (Gesamthöhe) 2 Punkte
 - Pythagorasfunktion (Gesamthöhe) 3 Punkte
- S. 13 · Pythagorasfunktion (Teilhöhe) 3 Punkte
- S. 14 · Indirekte Messung 1
 - Indirekte Messung 2
- S. 15 · Punkt-zu-Punkt-Messung
 - Trapezmessung 1
- S. 16 · Trapezmessung 2
 - Flächenberechnung Dreieck
 - Flächenberechnung Kreis
- S. 17 · Zylinderberechnung
 - Absteckfunktion
- S. 18 · Offset-Funktion
 - Zeitverzögertes Messen
 - Speicherfunktion
- S. 19 · Datenexport via USB
 - GeoDist®Connect App (Android + iOS)
- S. 20 · Fehlerbehebung

STROMVERSORUNG

B

3 X AAA NIMH-AKKUS EINLEGEN



Achten Sie beim Einlegen der Akkus auf korrekte Polarität!

AKKU LADEN

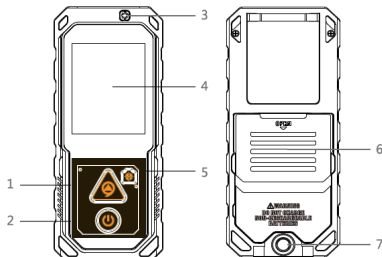
Abdeckung der USB-Buchse (**unten am Gerät**) öffnen und Akku über den USB-Anschluss laden. Hierfür ein handelsübliches USB-Ladegerät z.B. vom Smartphone verwenden. Nach dem Ladevorgang die USB-Buchse wieder verschließen.

Alternativ kann das Gerät auch mit AAA-Alkalinebatterien betrieben werden.

BEDIENELEMENTE

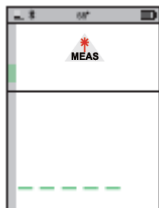
C


1. Messtaste (kurz: Einzelmessung / lang: Dauermessung)
2. AN-/AUS-Taste
kurz drücken = zurück
lang drücken = AN / AUS
3. Laserausgangsanzeige
4. Touch Screen
5. Kamerafunktion
Aktivierung / Zoom in / out
6. Batteriefach
7. Stativanschluss



D BEDIENUNG

DISPLAYANZEIGE



Gerät mit  einschalten
-> nebenstehende Displayanzeige (Startbildschirm)
erscheint

TOUCH SCREEN

Das Gerät ist mit einem Touch Screen ausgestattet.
Vom Startbildschirm ausgehend:

- nach rechts wischen
= Auswahl der Messmodi (Abb. 1)
- nach links wischen
= addieren / subtrahieren (Abb. 2)
- nach unten wischen
= Menüauswahl (Abb. 3+4)

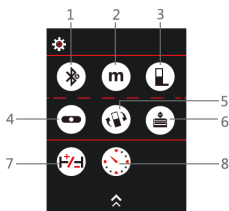


Abb. 1+2

Abb. 3+4

Die Menüpunkte werden durch Antippen.
bedient.

MENÜ



1. Bluetooth®-Funktion

grau = aus

A = Automatiktransfer

M = Manuelltransfer

m / ft / in / ft+in (' ..)

vorn, Stativanschluss, hinten

grau = aus

2. Messeinheit

3. Messebene


4. Digitale Libelle

5. Display drehen

-> verfügbar im
Messmodus

6. Speicher ansehen

wischen = blättern

 = löschen

7. Offset einstellen

Pfeiltasten = Auswahl der Dezimalstelle

+ / - = gewünschten Wert einstellen

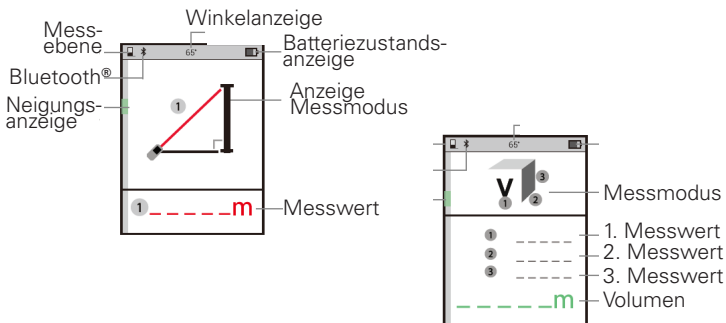
8. Zeitverzögerte Messung

Messung startet nach 5 Sekunden

Menü verlassen



DISPLAYANZEIGEN IM MESSMODUS

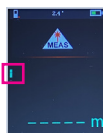
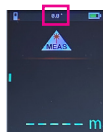


HORIZONTIERUNGSHILFE IM DISPLAY

Zur Erhöhung der Messgenauigkeit bei horizontalen Messungen bietet das Gerät Horizontierungshilfen im Display:

Nummerische Neigungsanzeige:
Halten Sie das Gerät möglichst bei 0°.

Optische Hilfe:
Grüner Balken – bewegen Sie den Balken exakt zwischen die Markierungen.



ALLGEMEINE HINWEISE

- Nach 3 Minuten ohne Bedienung schaltet sich das Gerät automatisch ab.
- Das Gerät speichert automatisch die letzten 1.000 Messwerte.
- Der eingebaute Neigungssensor ist immer aktiv.
- In allen Messmodi (außer Einzelmessung und Dauermessung) zeigt die rote Linie an, welche Größe als nächste gemessen wird. Das grüne L steht für die zu ermittelnde Größe.

KAMERAFUNKTION



Kamera-
funktion

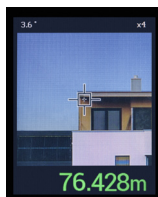


drücken, um in jedem Messmodus die Kamerafunktion zu aktivieren, wenn der Laserzielpunkt mit dem Auge nicht zu sehen ist, insbesondere bei Messungen im Außenbereich



Zoom in/out

Mit  die Messung auslösen



MESSEBENE

Drücken, um die gewünschte Messebene festzulegen.



VORN



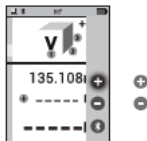
STATIV




HINTEN

ADDITION / SUBTRAKTION


In den Modi Entfernungsmessung, Flächenberechnung und Volumenberechnung nach links wischen und **+** oder **-** wählen, um die gewünschte Funktion auszuführen.

**EINZELMESSUNG**

Gerät einschalten - Messmodus: Einzelmessung
Zum Messen Messtaste drücken 

DAUERMESSUNG

 gedrückt halten.


Vom Ausgangspunkt aus Gerät über den Zielpunkt bewegen.
Zum Beenden wieder  drücken.


Anzeige: Maximum, Minimum und der zuletzt gemessene Wert.



Navigation in den nachfolgenden Menüpunkten

Gewünschten Menüpunkt durch Wischen auswählen und durch Antippen bestätigen.

 Menüpunkt erneut ausführen


 Menüpunkt verlassen

FLÄCHENBERECHNUNG

S

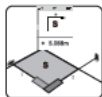
S auswählen und drücken

 drücken für das 1. Maß

 drücken für das 2. Maß

Anzeige Zeile 3: Fläche

 drücken für eine erneute Flächenberechnung, AUS-Knopf drücken, um die Funktion zu verlassen



VOLUMENBERECHNUNG

V


V auswählen und drücken

 drücken für das 1. Maß

 drücken für das 2. Maß

 drücken für das 3. Maß

Anzeige Zeile 4: Volumen

 drücken für eine erneute Flächenberechnung, AUS-Knopf drücken, um die Funktion zu verlassen



PYTHAGORAS-MESSUNGEN



WICHTIG - unbedingt beachten

- Bei der Messung der Horizontaldistanz (2. Maß) muss die Messung im 90°-Winkel zur Messfläche erfolgen. Hierzu Neigungsanzeige verwenden (0°).
- Alle Messungen müssen vertikal in einer Linie liegen (ohne seitliche Abweichung).
- Zur Erhöhung der Messgenauigkeit Stativ verwenden.

PYTHAGORAS (2-PUNKT)



 auswählen und drücken




-  drücken für die Schrägdistanz
 -  drücken für die Horizontaldistanz
- Anzeige Zeile 3: Höhe

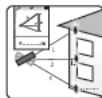


PYTHAGORAS (3-PUNKT)



 auswählen und drücken




-  drücken für die Schrägdistanz oben
 -  drücken für die Horizontaldistanz
 -  drücken für die Schrägdistanz unten
- Anzeige Zeile 4: Höhe



PYTHAGORAS (3-PUNKT / TEILHÖHE)



 auswählen und drücken

-  drücken für die Schrägdistanz oben
 -  drücken für die Schrägdistanz unten
 -  drücken für die Horizontaldistanz
- Anzeige Zeile 4: Teilhöhe



INDIREKTE MESSUNGEN ÜBER NEIGUNG IN HOHER GENAUIGKEIT


Wo direkte Messungen auf das Ziel nicht möglich sind, z.B. bei Glasfassaden ohne Messreflektion oder wenn das Messobjekt verdeckt ist: Teilstrecken messen, fehlende Distanzen werden vom Gerät errechnet.

Hierbei der allgemeine Hinweis:

- Alle Messungen müssen vertikal in einer Linie liegen (ohne seitliche Abweichung).
- Zur Erhöhung der Messgenauigkeit Stativ verwenden.

INDIREKTE MESSUNG 1

 auswählen und drücken

 drücken

Anzeige Zeile 1: Winkel

Anzeige Zeile 2: Schrägdistanz oben


Anzeige Zeile 3: Höhe

Anzeige Zeile 4: Horizontaldistanz

**INDIREKTE MESSUNG 2**

 auswählen und drücken

 drücken für Schrägdistanz oben (oberster Punkt)

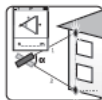
 drücken für Schrägdistanz unten (unterster Punkt)

Anzeige Zeile 1: Winkel

Anzeige Zeile 2: Schrägdistanz oben

Anzeige Zeile 3: Schrägdistanz unten

Anzeige Zeile 4: Höhe



PUNKT-ZU-PUNKT-MESSUNG

auswählen und drücken



Gerät ruhig halten und Selbstkalibrierung unbedingt abwarten



drücken für das 1. Maß



drücken für das 2. Maß

Anzeige Zeile 1: Winkel

Anzeige Zeile 2: Entfernung zum 1. Messpunkt

Anzeige Zeile 3: Entfernung zum 2. Messpunkt

Anzeige Zeile 4: Entfernung zwischen beiden Messpunkten

**Zur Erhöhung der Genauigkeit, besonders auf längere Distanz,
Stativ verwenden!**

TRAPEZMESSUNG 1

auswählen und drücken



drücken für das 1. Maß



drücken für das 2. Maß



drücken für das 3. Maß

Anzeige Zeile 4: Länge der Schräge, z.B. Dachschräge



TRAPEZMESSUNG 2



auswählen und drücken



drücken für das 1. Maß



drücken für das 2. Maß

Anzeige Zeile 1: Winkel Diagonale-Horizontale

Anzeige Zeile 2: Höhenmaß

Anzeige Zeile 3: Länge der Hypotenuse

Anzeige Zeile 4: Länge der Schräge, z.B. Dachschräge



FLÄCHENBERECHNUNG DREIECK



auswählen und drücken



drücken für das 1. Maß

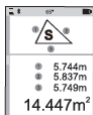


drücken für das 2. Maß



drücken für das 3. Maß

Anzeige Zeile 4: Fläche des Dreiecks



FLÄCHENBERECHNUNG KREIS



auswählen und drücken

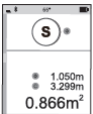


drücken für den Durchmesser

Anzeige Zeile 1: Durchmesser

Anzeige Zeile 2: Umfang

Anzeige Zeile 3: Fläche des Kreises



ZYLINDERBERECHNUNG



auswählen und drücken



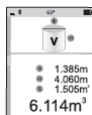
drücken für den Durchmesser
drücken für die Höhe

Anzeige Zeile 1: Durchmesser

Anzeige Zeile 2: Höhe

Anzeige Zeile 3: Fläche des Zylinders


Anzeige Zeile 4: Volumen des Zylinders

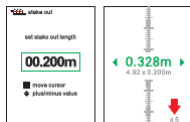


ABSTECKFUNKTION



auswählen und drücken

- mit den Pfeiltasten die Dezimalstelle ansteuern
- mit $+$ / $-$ den gewünschten Wert einstellen
-  = Absteckung starten




Der rote Pfeil zeigt an, in welche Richtung das Gerät bewegt werden muss, um die gewünschte Distanz zu erreichen. Bei Annäherung an den Zielwert ertönt ein akustisches Signal.

OFFSET-FUNKTION

 auswählen und drücken

- mit den Pfeiltasten die Dezimalstelle ansteuern
- mit + / - den gewünschten Offset einstellen
- bestätigen mit 

Die Aktivierung der Offset-Funktion wird im Display dauerhaft durch das Symbol  angezeigt.


ACHTUNG: Die Offset-Funktion ist dauerhaft aktiv, auch nach Aus-/Einschalten des Gerätes. Funktion nach Beendigung immer deaktivieren.

ZEITVERZÖGERTES MESSEN

 auswählen und drücken

Die Messung startet nach 5 Sekunden.

SPEICHERFUNKTION

Das Gerät speichert automatisch die letzten 1.000 Messwerte.
Speicherabruf 



DATENEXPORT VIA USB

GeoDist® 100 mit USB-Kabel an PC/Laptop anschließen.

Gerät im Explorer suchen und anklicken.

In der angezeigten Excel-Datei sind alle im Gerät gespeicherten Messwerte aufgeführt.

GeoDist® Connect App (iOS und Android)

Kostenlose GeoDist®CONNECT APP für Android und iOS zur digitalen Weiterverarbeitung der Messungen:

- Messsituationen fotografieren und bemaßen
- importierte Fotos bemaßen
- Skizzen erstellen und bemaßen
- Messdatenlisten erstellen

Datenexport z.B. per e-mail zur weiteren Bearbeitung.

Sie finden die GeoDist®CONNECT APP für Smartphones / Tablets

iOS-Geräte ab iOS 7.0 im App Store

Android-Geräte ab Android 4.3 in Google Play

Kompatibel mit Bluetooth® 4.0 oder höher.

Die Bedienungsanleitung zur App finden Sie auf unserer Webseite www.geo-fennel.de in der Rubrik Laser-Entfernungsmesser.

FEHLERBEHEBUNG

| Code | Ursache | Maßnahme |
|-------------|---|---|
| 204 | Rechenfehler | Messung gem. Bedienungsanleitung wiederholen |
| 208 | Überspannung | Bitte kontaktieren Sie Ihren Händler. |
| 220 | Akku zu schwach | Akku laden |
| 255 | Signal zu schwach oder Messzeit zu lang | Messung auf eine andere Oberfläche durchführen |
| 256 | Signal zu stark | Messung auf eine andere Oberfläche durchführen |
| 261 | außerhalb des Messbereichs | Messung innerhalb des angegebenen Messbereichs durchführen |
| 500 | Hardwarefehler | Gerät mehrfach ein- und ausschalten. Wenn der Fehler weiterhin auftritt, kontaktieren Sie bitte Ihren Händler |

SICHERHEITSHINWEISE

BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG

Das Gerät sendet einen sichtbaren Laserstrahl aus, um z.B. folgende Messaufgaben durchzuführen: Ermittlung von Distanzen.

UMGANG UND PFLEGE

Messinstrumente generell sorgsam behandeln. Nach Benutzung mit weichem Tuch reinigen (ggfs. Tuch in etwas Wasser tränken). Wenn das Gerät feucht war, sorgsam trocknen. Erst in den Koffer oder die Tasche packen, wenn es absolut trocken ist. Transport nur in Originalbehälter oder -tasche.

UMSTÄNDE, DIE DAS MESSERGEBNIS VERFÄLSCHEN KÖNNEN

Messungen durch Glas- oder Plasticscheiben; verschmutzte Laseraustrittsfenster; Sturz oder starker Stoß. Bitte Genauigkeit überprüfen.
Große Temperaturveränderungen: Wenn das Gerät aus warmer Umgebung in eine kalte oder umgekehrt gebracht wird, vor Benutzung einige Minuten warten.

ELEKTROMAGNETISCHE VERTRÄGLICHKEIT

Es kann nicht generell ausgeschlossen werden, dass das Gerät andere Geräte stört (z.B. Navigationseinrichtungen); durch andere Geräte gestört wird (z.B. elektromagnetische Strahlung bei erhöhter Feldstärke z.B. in der unmittelbaren Nähe von Industrieanlagen oder Rundfunksendern).

CE-KONFORMITÄT

Das Gerät hat das CE-Zeichen gemäß den Normen EN 61326-1:2013, 61326-2-2:2013, 300 328 v2.1.1:2016, 62479:2010, 61010-1:2010.

GARANTIE

Die Garantiezeit beträgt zwei (2) Jahre, beginnend mit dem Verkaufsdatum. Die Garantie erstreckt sich nur auf Mängel wie Material- oder Herstellungsfehler, sowie die Nichterfüllung zugesicherter Eigenschaften. Ein Garantieanspruch besteht nur bei bestimmungsgemäßer Verwendung. Mechanischer Verschleiß und äußerliche Zerstörung durch Gewaltanwendung und Sturz unterliegen nicht der Garantie. Der Garantieanspruch erlischt, wenn das Gehäuse geöffnet wurde. Der Hersteller behält sich vor, im Garantiefall die schadhafte Teile instand zusetzen bzw. das Gerät gegen ein gleiches oder ähnliches (mit gleichen technischen Daten) auszutauschen. Ebenso gilt das Auslaufen der Batterie nicht als Garantiefall.

WARN- UND SICHERHEITSHINWEISE

- Richten Sie sich nach den Anweisungen der Bedienungsanleitung.
- Anleitung vor Benutzung des Gerätes lesen.
- Blicken Sie niemals in den Laserstrahl, auch nicht mit optischen Instrumenten. Es besteht die Gefahr
- von Augenschäden.
- Laserstrahl nicht auf Personen richten.
- Die Laserebene soll sich über der Augenhöhe von Personen befinden.
- Niemals das Gehäuse öffnen. Reparaturen nur vom autorisierten Fachhändler durchführen lassen.
- Keine Warn- oder Sicherheitshinweise entfernen.
- Lasergerät nicht in Kinderhände gelangen lassen.
- Gerät nicht in explosionsgefährdeter Umgebung betreiben.

LASERKLASSIFIZIERUNG

Das Gerät entspricht der Lasersicherheitsklasse 2 gemäß der Norm DIN EN 60825-1:2014. Das Gerät darf ohne weitere Sicherheitsmassnahmen eingesetzt werden. Das Auge ist bei zufälligem, kurzzeitigem Hineinsehen in den Laserstrahl durch den Lidschlussreflex geschützt.

Laserwarnschilder der Klasse 2 sind gut sichtbar am Gerät angebracht.



HAFTUNGSAUSSCHLUSS

1. Der Benutzer dieses Produktes ist angehalten, sich exakt an die Anweisungen der Bedienungsanleitung zu halten. Alle Geräte sind vor der Auslieferung genauestens überprüft worden. Der Anwender sollte sich trotzdem vor jeder Anwendung von der Genauigkeit des Gerätes überzeugen.
2. Der Hersteller und sein Vertreter haften nicht für fehlerhafte oder absichtlich falsche Verwendung sowie daraus eventuell resultierende Folgeschäden und entgangenen Gewinn.
3. Der Hersteller und sein Vertreter haften nicht für Folgeschäden und entgangenen Gewinn durch Naturkatastrophen wie z.B. Erdbeben, Sturm, Flut, usw. sowie Feuer, Unfall, Eingriffe durch Dritte oder einer Verwendung außerhalb der üblichen Einsatzbereiche.
4. Der Hersteller und sein Vertreter haften nicht für Schäden und entgangenen Gewinn durch geänderte oder verlorene Daten, Unterbrechung des Geschäftsbetriebes usw., die durch das Produkt oder die nicht mögliche Verwendung des Produktes verursacht wurden.
5. Der Hersteller und sein Vertreter haften nicht für Schäden und entgangenen Gewinn resultierend aus einer nicht anleitungsgemäßen Bedienung.
6. Der Hersteller und sein Vertreter haften nicht für Schäden, die durch unsachgemäße Verwendung oder in Verbindung mit Produkten anderer Hersteller verursacht wurden.

Dear Customer,

Thank you for your confidence in us, having purchased a geo-Fennel instrument.

For the optimum performance of the instrument, please read this manual carefully and keep it in a convenient place for future reference. This manual contains important safety information that should be read and understood before use.

Technical specification and design are subject to change without notification.

geo-FENNEL
Precision by tradition.

Inhalt

1. Supplied with
2. Power supply
3. Features
4. Operation
5. Safety notes

A**B****C****D****E**

SUPPLIED WITH

A

- Laser distance meter GeoDist® 100
- NiMH rechargeable batteries
- USB charging cable
- Holster
- Hand strip
- User manual

Technical data

| | |
|---------------------------|---------------------|
| Measuring range | 0,2 - 100 m* |
| Measuring accuracy | ±2 mm ** |
| Tilt measurement accuracy | ± 0,3° |
| Laser class | 2 / red |
| Power supply | NiMH |
| Temperature range | -10°C - +40°C |
| Measuring units | m / ft / in / ft+in |
| Dust / water protection | IP 65 |
| Dimensions | 115 x 50 x 26 mm |
| Weight (with batteries) | 148 g |

*May be shorter under unfavourable conditions

**Typical accuracy, may increase under unfavourable conditions

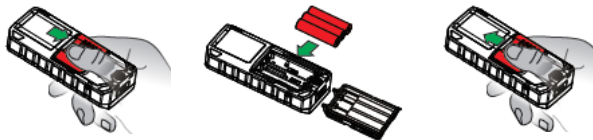
FEATURES

- P. 30 Levelling support in the display
- P. 31 Camera function
- P. 32 Measuring reference
 - Addition / subtraction
 - Single measurement
 - Continuous measurement
- P. 33 Area calculation
 - Volume calculation
- P. 34 Pythagoras (2 point)
 - Pythagoras (3 point)
- P. 35 Pythagoras (3 point - partial height)
- P. 36 Indirect measurement 1
 - Indirect measurement 2
- P. 37 Measurement point-to-point
 - Trapezoid measurement 1
- P. 38 Trapezoid measurement 2
 - Triangle area calculation
 - Circle area calculation
- P. 39 Cylindrical volume
 - Stake out function
- P. 40 Offset function
 - Time-delayed measurement
 - Memory
- P. 41 Data export via USB
 - GeoDist®Connect App (iOS and Android)
- P. 42 Trouble shooting

POWER SUPPLY

B

INSERT 3 X AAA NIMH BATTERIES



Ensure correct polarity when inserting the batteries.

CHARGE THE BATTERIES

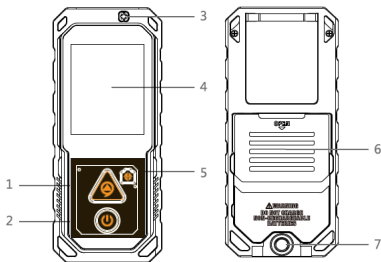
Open the cover of the USB plug (**bottom of the instrument**) and charge the batteries via the USB connection. For this use a standard USB charger, i. e. from a smart phone. When the charging process is completed close the USB plug.

Alternatively the instrument can be operated with standard AAA Alkaline batteries.

FEATURES

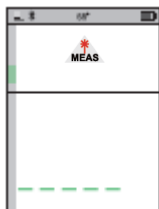
C


1. Measuring key (press briefly: single measurement / press long: continuous measurement)
2. ON / OFF key
press briefly = back
press long = ON / OFF
3. Laser warning symbol
4. Touch screen
5. Camera function
activation / zoom in and out
6. Battery case
7. Tripod thread



D OPERATION

DISPLAY INDICATION



Power on the unit with 
 -> the left display indication (start screen) will appear

TOUCH SCREEN

The instrument is equipped with a touch screen.
 Coming from the start screen:

- slide right
= selection of the measuring modes (pict. 1)
- slide left
= add / subtract (pict. 2)
- slide down
= menu (pict. 3+4)

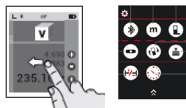
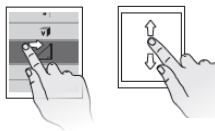
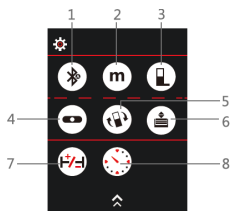




Abb. 1+2

Abb. 3+4

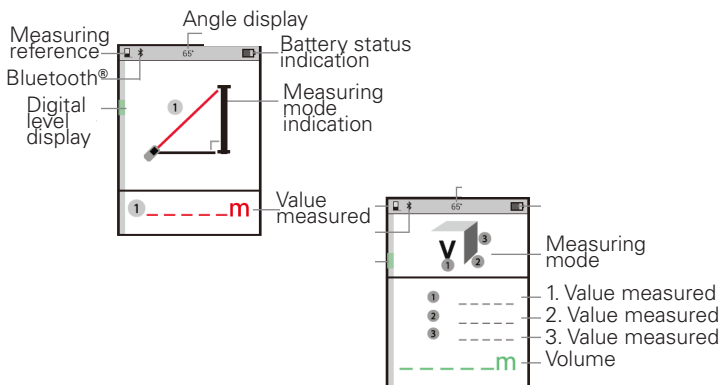
The menu keys are operated with a finger tip.

MENU



1. Bluetooth® function grey = off
A = automatic transfer
 2. Measuring unit = m / ft / in / ft+in (· ·)
 3. Measuring reference front, tripod, rear
 4. Digital vial grey = off
 5. Rotate the display
-> available in
 measuring mode
 6. View memory slide = scroll
  = delete
 7. Define off-set arrow buttons = select digit
 + / - = set value
 8. Time-delayed
 measurement = measurement starts after 5 seconds
- Quit the menu 

DISPLAY INDICATION IN MEASURING MODE



HORIZONTAL LEVELLING - DISPLAY INDICATION

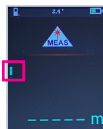
In order to increase the measuring accuracy in horizontal direction the instrument offers a levelling support in the display:

Numerical slope indication:

Preferably keep the instrument at 0°.

Optical support:

Green bar - move the bar exactly between the marks.




GENERAL NOTES

- After 3 minutes without operation the instruments powers off automatically.
- The instrument automatically saves the last 1.000 measured values.
- The integrated tilt sensor 360° is always active.
- In all measuring modes (except single and continuous measurement) the red line shows which parameter will be measured next. The green L shows the parameter to be determined.


CAMERA FUNCTION

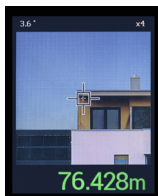


camera
function

Press  to activate the camera function in all measuring modes, in case the target is not visible with the eye - especially in case of outdoor measurements.

 = zoom in/out

Start the measurement with .



MEASURING REFERENCE

Press to select the requested measuring reference.



FRONT



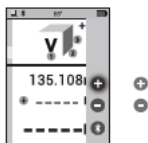
TRIPOD




REAR

ADDITION / SUBTRACTION

In the modes distance measurement, area and volume calculation slide left and select **+** or **-** to execute the requested task.



SINGLE MEASUREMENT

Power on the unit - measuring mode: single measurement
For taking measurements press 

CONTINUOUS MEASUREMENT

Keep  pressed.

Sweep slowly the unit back and forth over the selected target point.


Press  to stop the continuous measurement.


Display indication: maximum, minimum and the last measured value.



Navigation within the following measuring modes


Select the required menu item and confirm by a short press.

 = repeat the mode


 = leave the mode

AREA CALCULATION




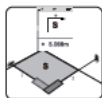
Select and press 

Press  for the first distance

Press  for the second distance


Display indication line 3: area

Press  for a new area calculation, press the OFF button to quit this mode.



VOLUME CALCULATION




Select and press 

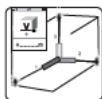
Press  for the first distance

Press  for the second distance

Press  for the third distance

Display indication line 4: volume

Press  for a new volume calculation, press the OFF button to quit this mode.



PYTHAGORAS MEASUREMENTS


IMPORTANT - it is essential to observe the following

- When measuring the horizontal distance (2nd dimension), the measurement must be taken at a 90° angle to the measuring surface. To do this, use the inclination indicator (0°).
- All measurements must be vertically in line (without lateral deviation).
- Use a tripod to increase the measuring accuracy.

PYTHAGORAS (2-POINT)



Select and press 

Press  for the inclined distance


Press  for the horizontal distance

Display indication line 3: height



PYTHAGORAS (3-POINT)



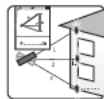
Select and press 

Press  for the inclined distance top


Press  for the horizontal distance


Press  for the inclined distance bottom

Display indication line 4: height



PYTHAGORAS (3-POINT / PARTIAL HEIGHT)

Select and press 

Press  for the inclined distance top

Press  for the inclined distance bottom

Press  for the horizontal distance

Display indication line 4: partial height



INDIRECT MEASUREMENTS VIA INCLINATION WITH HIGH ACCURACY

Where direct measurements to the target are not possible, e.g. on glass facades without measurement reflection or when the measurement object is obscured:

Measure partial distances, missing distances are calculated by the device.

Here a general note:

- All measurements must be vertically in line (without lateral deviation).
- Use a tripod to increase the accuracy of the measurement.

INDIRECT MEASUREMENT 1

Select and press



Press

Display indication line 1: angle

Display indication line 2: inclined distance top

Display indication line 3: height

Display indication line 4: horizontal distance

INDIRECT MEASUREMENT 2

Select and press

Press

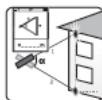
Press

Display indication line 1: angle

Display indication line 2: inclined distance top

Display indication line 3: inclined distance bottom

Display indication line 4: height




MEASUREMENT POINT-TO-POINT

Select and press



Hold the unit steady and imperatively wait until the self-calibration is completed

Press  for the first distance

Press  for the second distance

Display indication line 1: angle

Display indication line 2: distance to the first measuring point

Display indication line 3: distance to the second measuring point

Display indication line 4: distance between both measuring points


In order to increase the measuring accuracy - especially for long distances - use a tripod!

TRAPEZOID MEASUREMENT 1

Select and press



Press  for the first distance


Press  for the second distance

Press  for the third distance

Display indication line 4: length of the slope, i.e. slope of the roof


TRAPEZOID MEASUREMENT 2



Select and press 



Press  for the first distance

Press  for the second distance

Display indication line 1: angle diagonal-horizontal

Display indication line 2: altitude

Display indication line 3: length of the hypotenuse


Display indication line 4: length of the slope, i.e. slope of the roof

TRIANGLE AREA CALCULATION



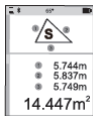
Select and press 

Press  for the first distance

Press  for the second distance


Press  for the third distance

Display indication line 4: triangle area



CIRCLE AREA CALCULATION



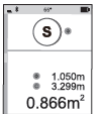
Select and press 

Press  for the diameter

Display indication line 1: diameter

Display indication line 2: circumference

Display indication line 3: circle area



CYLINDRICAL VOLUME



Select and press



Press for the diameter

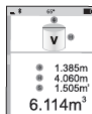
Press for the height

Display indication line 1: diameter

Display indication line 2: height

Display indication line 3: cylinder area

Display indication line 4: cylinder volume



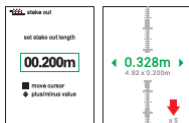
STAKE OUT FUNCTION



Select and press





- switch the digits with the arrow buttons
- define the requested offset with + / -
- start with




The red arrow shows in which direction the unit must be moved to reach the distance required. When approaching the target an acoustic signal will sound.

OFFSET FUNCTION


Select and press 

- switch the digits with the arrow buttons
- define the requested offset with + / -
- confirm with 

The activation of the offset function will be displayed permanently by this symbol .

ATTENTION: The offset function is permanently active, even after powering off/on of the unit. This function must be de-activated after finishing the measuring task.


TIME-DELAYED MEASUREMENT

Select and press 

The measurement starts after 5 seconds.

MEMORY

The instrument automatically saves the last 1.000 measured values.

Data recall 

DATA EXPORT VIA USB

Connect the GeoDist® 100 to a PC / laptop by means of the USB cable.

Search for the device within the explorer and click.

The excel file shown lists all measured values recorded.

GeoDist® Connect App (iOS and Android)

Free GeoDist®CONNECT APP for Android and iOS for digital processing of the measurements:

- photograph and dimension measurement situations
- dimension imported photos
- create and dimension sketches
- create measurement data lists

Data export e.g. by e-mail for further processing.

You will find the GeoDist®CONNECT APP for smartphones / tablets

iOS units from iOS 7.0 in the App Store

Android units from Android 4.3 in Google Play

Compatible with Bluetooth® 4.0 or higher.

You will find the user manual for the App on our homepage
www.geo-fennel.de; category: laser distance meters.

TROUBLE SHOOTING

| Code | Cause | Corrective action |
|-------------|--|---|
| 204 | Calculation error | Repeat the measurement |
| 208 | Excessive current | Contact your dealer |
| 220 | Battery weak | Charge the battery |
| 255 | Signal too weak or measuring time too long | Change the target surface |
| 256 | Signal too strong | Change the target surface |
| 261 | Out of measuring range | Select the measuring distance within the range |
| 500 | Hardware error | Power on/off the device several times. If the error code still appears contact your dealer. |

SAFETY NOTES

E

INTENDED USE OF INSTRUMENT

The instrument emits a visible laser beam in order to carry out the following measuring tasks (depending on the instrument): distance measurements.

SPECIFIC REASONS FOR ERRONEOUS MEASURING RESULTS

Measurements through glass or plastic windows; dirty laser emitting windows; after the instrument has been dropped or hit. Please check the accuracy.

Large fluctuation of temperature: If the instrument will be used in cold areas after it has been stored in warm areas (or the other way round) please wait some minutes before carrying out measurements.

CARE AND CLEANING

Handle measuring instruments with care. Clean with soft cloth only after any use. If necessary damp the cloth with some water. If the instrument is wet clean and dry it carefully. Pack it up only if it is perfectly dry. Transport in original container / case only.

ELECTROMAGNETIC ACCEPTABILITY (EMC)

It cannot be completely excluded that this instrument will disturb other instruments (e.g. navigation systems); will be disturbed by other instruments (e.g. intensive electromagnetic radiation nearby industrial facilities or radio transmitters).

CE-Conformity

The instrument has the CE mark according to EN 61326-1:2013, 61326-2:2013, 300 328 v2.1.1:2016, 62479:2010, 61010-1:2010.

EXCEPTIONS FROM RESPONSIBILITY

1. The user of this product is expected to follow the instructions given in the user manual. Although all instruments left our warehouse in perfect condition and adjustment the user is expected to carry out periodic checks of the product's accuracy and general performance.
2. The manufacturer, or its representatives, assumes no responsibility of results of a faulty or intentional usage or misuse including any direct, indirect, consequential damage, and loss of profits.
3. The manufacturer, or its representatives, assumes no responsibility for consequential damage, and loss of profits by any disaster (earthquake, storm, flood etc.), fire, accident, or an act of a third party and/or a usage in other than usual conditions.
4. The manufacturer, or its representatives, assumes no responsibility for any damage, and loss of profits due to a change of data, loss of data and interruption of business etc., caused by using the product or an unusable product.
5. The manufacturer, or its representatives, assumes no responsibility for any damage, and loss of profits caused by usage other than explained in the user manual.
6. The manufacturer, or its representatives, assumes no responsibility for damage caused by wrong movement or action due to connecting with other products.

WARRANTY

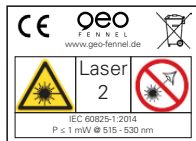
This product is warranted by the manufacturer to the original purchaser to be free from defects in material and workmanship under normal use for a period of two (2) years from the date of purchase. During the warranty period, and upon proof of purchase, the product will be repaired or replaced (with the same or similar model at manufacturers option), without charge for either parts or labour. In case of a defect please contact the dealer where you originally purchased this product. The warranty will not apply to this product if it has been misused, abused or altered. Without limiting the foregoing, leakage of the battery, bending or dropping the unit are presumed to be defects resulting from misuse or abuse.

SAFETY INSTRUCTIONS

- Follow up the instructions given in the user manual.
- Do not stare into the beam. The laser beam can lead to eye injury. A direct look into the beam (even from greater distance) can cause damage to your eyes.
- Do not aim the laser beam at persons or animals.
- The laser plane should be set up above the eye level of persons.
- Use the instrument for measuring jobs only.
- Do not open the instrument housing. Repairs should be carried out by authorized workshops only. Please contact your local dealer.
- Do not remove warning labels or safety instructions.
- Keep the instrument away from children.
- Do not use the instrument in explosive environment.
- The user manual must always be kept with the instrument.

LASER CLASSIFICATION

The instrument is a laser class 2 laser product according to DIN IEC 60825-1:2014. It is allowed to use the unit without further safety precautions. The eye protection is normally secured by aversion responses and the blink reflex. The laser instrument is marked with class 2 warning labels.



Please note:

If you return instruments for repair / for adjustment to us please disconnect batteries or rechargeable batteries from the instrument - this is for safety reasons!

Thank you.

Cher client,

Nous tenons à vous remercier pour la confiance que vous avez témoignée, par l'acquisition de votre nouvel instrument geo-FENNEL.

Les instructions de service vous aideront à vous servir de votre instrument de manière adéquate. Nous vous recommandons de lire avec soin tout particulièrement les consignes de sécurité de ladite notice avant la mise en service de votre appareil. Un emploi approprié est l'unique moyen de garantir un fonctionnement efficace et de longue durée.

geo-FENNEL

Precision by tradition.

Contenu

1. Livré comme suit
2. Alimentation en courant
3. Description de l'appareil
4. Opération
5. Consignes de sécurité

A**B****C****D****E**

LIVRÉ COMME SUIV

A

- Télémètre laser GeoDist® 100
- Accus NiMH
- Câble de charge USB
- Étui
- Dragonne
- Mode d'emploi

Données techniques

| | |
|--------------------------------|---------------------|
| Portée | 0,2 - 100 m* |
| Précision mesure de distance | ±2 mm ** |
| Précision mesure d'inclinaison | ± 0,3° |
| Classe du laser | 2 / rouge |
| Alimentation en courant | NiMH |
| Plage de température | -10°C - +40°C |
| Unités de mesure | m / ft / in / ft+in |
| Étanchéité | IP 65 |
| Dimensions | 115 x 50 x 26 mm |
| Poids (avec piles) | 148 g |

*Peut être moins dans des conditions défavorables

**Précision type, peut augmenter dans des conditions défavorables

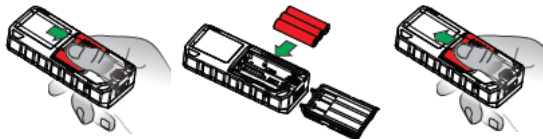
FONCTIONS

- P. 52 · Support de nivellement sur l'écran
- P. 53 · Fonction caméra
- P. 54 · Visée de mesure
 - Addition / soustraction
 - Mesure simple
 - Mesure continue
- P. 55 · Calcul de surface
 - Calcul de volume
- P. 56 · Fonction Pythagore (2 points)
 - Fonction Pythagore (3 points)
- P. 57 · Fonction Pythagore (3 points - hauteur partielle)
- P. 58 · Mesure indirecte 1
 - Mesure indirecte 2
- P. 59 · Mesure de point à point
 - Mesure trapeze 1
- P. 60 · Mesure trapeze 2
 - Calcul du triangle
 - Calcul du cercle
- P. 61 · Volume cylindre
 - Fonction implantation
- P. 62 · Fonction décalage (Offset)
 - Mesure temporisée
 - Fonction mémoire
- P. 63 · Transfert des données via USB
 - GeoDist®Connect App (Android + iOS)
- P. 64 · Dépannage

ALIMENTATION EN COURANT

B

MISE EN PLACE DES ACCUS (3 X AAA NIMH)



Attention à la polarité en mettant en place les accus!

CHARGER L'ACCU

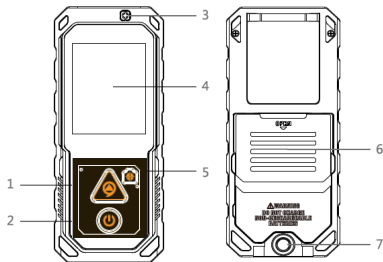
Ouvrez le couvercle de la douille USB (**sol de l'appareil**) et chargez l'accu via la connexion USB. Utilisez un chargeur standard USB p. e. d'un Smartphone. Après avoir chargé l'accu fermez la douille USB.

Alternativement l'appareil travaille avec des piles alcalines AAA.

DESCRIPTION DE L'APPAREIL

C


1. Bouton mesure (pressez bref: mesure simple /
pressez long: mesure continue)
2. Bouton MARCHÉ / ARRÊT
Pressez bref: retour
Pressez long: MARCHÉ / ARRÊT
3. Symbole d'avertissement laser
4. Touch Screen
5. Caméra: activation / Zoom in / out
6. Couvercle du compartiment piles
7. Filetage trépié



D OPÉRATION

ÉCRAN



Mettez en marche l'appareil avec  -> l'affichage à gauche (écran de départ) apparaît

TOUCH SCREEN

L'appareil est équipé d'un Touch Screen.
A partir de l'écran de départ:

- glissez à droite
= sélection des modes de mesure (image 1)
- glissez à gauche
= additionner / soustraire (image 2)
- glissez en bas
= sélection du menu (image 3+4)

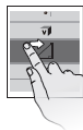
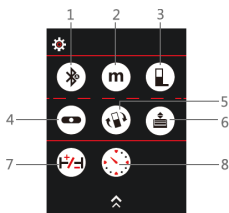


Abb. 1+2

Abb. 3+4

MENU



1. Fonction Bluetooth®
 2. Unité de mesure
 3. Visée de mesure
 4. Niveau digital
 5. Orienter l'écran
-> disponible en
mode mesure
 6. Regarder la mémoire
 7. Régler l'off-set
 8. Mesure temporisée
- Quittez le menu

gris = éteint
 A = transfert automatique
 M = transfert manuel
 = m / ft / in / ft+in (: ..)
 devant, trépied arrière
 gris = éteint
 = marche / arrêt (gris = arrêt)

glisser = faire défiler



= effacer

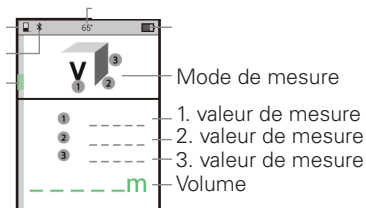
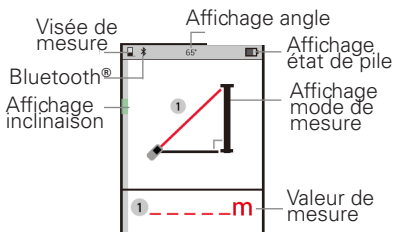
boutons flèche = sélection de la
décimale

+ / - = définir la valeur

= la mesure commence dans les
5 secondes



AFFICHAGE DE L'ÉCRAN EN MODE MESURE

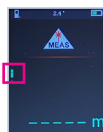
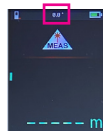


NIVELLEMENT HORIZONTAL - AFFICHAGE DE L'ÉCRAN

Pour augmenter la précision de mesure pour des mesures horizontaux l'appareil offre des supports de nivellement dans l'écran:

Affichage de l'inclinaison numérique:
Tenez l'appareil à 0° si possible.

Support optique:
Barre verte - bougez la barre exactement entre les marques.




INFORMATIONS GÉNÉRALES

- Après 3 minutes sans opération l'appareil s'éteint automatiquement.
- L'appareil mémorise les 1.000 dernières valeurs de mesure automatiquement.
- Le capteur d'inclinaison intégré est toujours actif.
- Dans tous les modes de mesure (sauf la mesure simple et continue) la ligne rouge affiche quelle valeur sera mesurée suivant. Le L vert affiche la valeur à être mesurée.

FONCTION CAMÉRA

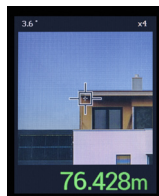


fonction
caméra

Pressez  pour activer la fonction caméra dans chaque mode de mesure si la cible n'est pas visible avec les yeux, particulièrement pour des mesures à l'extérieur.

 = Zoom in/out

Activez la mesure avec .



VISÉE DE MESURE

Pressez pour définir la visée de mesure désirée.



DEVANT



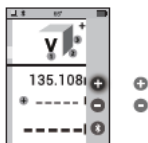
TRÉPIED



ARRIÈRE

ADDITION / SOUSTRACTION

Dans les modes mesure de distance, calcul de surface et de volume glissez à gauche et sélectionnez **+** ou **-** pour exécuter la fonction désirée.




MESURE SIMPLE

Mettez l'instrument en marche - mode de mesure: mesure simple.

Pour mesurer pressez: .

MESURE CONTINUE


Maintenez pressé .


A partir du point de départ, déplacez l'appareil sur le point cible. Pour terminer pressez .

Affichage: maximum, minimum et la dernière valeur mesurée.



Navigation dans les modes de mesure suivants

 répéter le mode de mesure précédent

 quitter le mode de mesure


CALCUL DE SURFACE




Sélectionnez et pressez

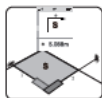


Pressez  pour la 1ère distance

Pressez  pour la 2ième distance

Affichage ligne 3: la surface

Pressez  pour exécuter un autre calcul de surface; pressez le touche MARCHE/ARRÊT pour quitter ce mode.



CALCUL DE VOLUME




Sélectionnez et pressez




Pressez  pour la 1ère distance

Pressez  pour la 2ième distance

Pressez  pour la 3ième distance

Affichage ligne 4: le volume

Pressez  pour un nouveau calcul de volume; pressez le touche MARCHE/ARRÊT pour quitter ce mode.



LES MESURES DE PYTHAGORE

IMPORTANT - il est essentiel d'observer les points suivants



- Lors de la mesure de la distance horizontale (2e dimension), la mesure doit être effectuée à un angle de 90° par rapport à la surface de mesure. Pour ce faire, utilisez l'indicateur d'inclinaison (0°).
- Toutes les mesures doivent être alignées verticalement (sans déviation latérale).
- Utilisez un trépied pour augmenter la précision des mesures.

PYTHAGORE (2 POINTS)



Sélectionnez et pressez



Pressez  pour la distance inclinée
 Pressez  pour la distance horizontale
Affichage ligne 3: la hauteur






PYTHAGORE (3 POINTS)



Sélectionnez et pressez



Pressez  pour la distance inclinée en haut
 Pressez  pour la distance horizontale
 Pressez  pour la distance inclinée en bas
Affichage ligne 4: la hauteur



PYTHAGORE (3 POINTS / HAUTEUR PARTIELLE)



Sélectionnez et pressez 

Pressez  pour la distance inclinée en haut

Pressez  pour la distance inclinée en bas

Pressez  pour la distance horizontale

Affichage ligne 4: la hauteur partielle



DES MESURES INDIRECTES VIA L'INCLINAISON AVEC UNE GRANDE PRÉCISION

Lorsque les mesures directes sur la cible ne sont pas possibles, par exemple sur des façades en verre sans réflexion de la mesure ou si l'objet de la mesure est obscurci : Mesurez les distances partielles, les distances manquantes sont calculées par l'appareil.

Voici la note générale:

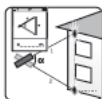
- Toutes les mesures doivent être alignées verticalement (sans déviation latérale).
- Utilisez un trépied pour augmenter la précision de la mesure.

MESURE INDIRECTE 1

Sélectionnez et pressez

Pressez *Affichage ligne 1: angle**Affichage ligne 2: distance inclinée en haut**Affichage ligne 3: hauteur**Affichage ligne 4: distance horizontale***MESURE INDIRECTE 2**

Sélectionnez et pressez

Pressez  pour la distance inclinée en haut (point le plus haut)Pressez  pour la distance inclinée en bas (point le plus bas)*Affichage ligne 1: angle**Affichage ligne 2: distance inclinée en haut**Affichage ligne 3: distance inclinée en bas**Affichage ligne 4: hauteur*


MESURE DE POINT À POINT

Sélectionnez et pressez



Tenez l'appareil tranquillement et attendez impérativement le calibrage.

Pressez  pour la 1ère distance

Pressez  pour la 2ème distance

Affichage ligne 1: angle

Affichage ligne 2: distance jusqu'à la cible 1

Affichage ligne 3: distance jusqu'à la cible 2


Affichage ligne 4: distance entre les deux cibles


Pour augmenter la précision, particulièrement sur de longues distances, utilisez un trépied!


MESURE TRAPEZE 1

Sélectionnez et pressez



Pressez  pour la 1ère distance

Pressez  pour la 2ème distance

Pressez  pour la 3ème distance

Affichage ligne 4: longueur du biais, p.e. du pan du toit



MESURE TRAPEZE 2

Sélectionnez et pressez 



Pressez  pour la 1ère distance

Pressez  pour la 1ère distance


Affichage ligne 1: angle de la diagonale-horizontale

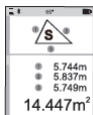
Affichage ligne 2: l'élévation

Affichage ligne 3: longueur de l'hypoténuse


Affichage ligne 4: longueur du biais, p.e. du pan du toit

CALCUL DU TRIANGLE

Sélectionnez et pressez 



Pressez  pour la 1ère distance

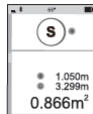
Pressez  pour la 2ième distance

Pressez  pour la 3ième distance

Affichage ligne 4: la surface du triangle

CALCUL DU CERCLE

Sélectionnez et pressez 



Pressez  pour le diamètre

Affichage ligne 1: diamètre

Affichage ligne 2: périmètre

Affichage ligne 3: surface du cercle


VOLUME CYLINDRE



Sélectionnez et pressez



Pressez  pour le diamètre

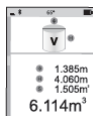
Pressez  pour la hauteur

Affichage ligne 1: diamètre

Affichage ligne 2: hauteur

Affichage ligne 3: surface du cylindre

Affichage ligne 4: volume du cylindre




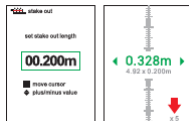
FONCTION IMPLANTATION



Sélectionnez et pressez




- sélectionnez la décimale avec les boutons flèche
- définissez la valeur désirée avec **+/-**
- démarrez l'implantation avec 



La flèche rouge affiche dans quelle direction l'appareil doit être agité pour atteindre la distance désirée. Rapprochant à la valeur cible un signal sonore retentit.

FONCTION DÉCALAGE (OFFSET)


Sélectionnez et pressez 

- sélectionnez la décimale avec les boutons flèche
- définissez la valeur offset avec + / -
- confirmez avec 

L'activation de la fonction OFFSET est affichée sur l'écran permanentement par le symbol .


ATTENTION: La fonction OFFSET est active permanentement, même après éteindre / remettre en marche l'appareil. Déactivez la fonction impérativement après l'achèvement de votre travail.

MESURE TEMPORISÉE

Sélectionnez et pressez 

La mesure démarra après 5 secondes.

FONCTION MÉMOIRE

L'appareil enregistre automatiquement les 1.000 dernières valeurs mesurées. Rappel de la mémoire 

TRANSFERT DES DONNÉES VIA USB

Connectez le GeoDist® 100 avec un ordinateur portable/individuel par un câble USB.

Cherchez l'appareil dans l'explorateur et le cliquez.

Dans le fichier excel affiché vous trouvez tous les mesures mémorisées dans votre appareil.

GeoDist® Connect App (iOS et Android)

GeoDist®CONNECT APP gratuite sur Android et iOS pour le traitement numérique des mesures :

- localisation des photographies et des cotes mesurées
- import de photos et les coter
- création et cotation de croquis
- création de listes de données

Export par e-mail pour un traitement ultérieur.

Vous trouvez la GeoDist®CONNECT APP pour des smartphones / tablettes:

| | | |
|------------------|-------------------------|------------------|
| Appareil iOS | à partir de iOS 7.0 | dans App Store |
| Appareil Android | à partir de Android 4.3 | dans Google Play |

Compatible avec Bluetooth® 4.0 ou mieux.

Vous trouvez le mode d'emploi pour l'App sur notre site:
www.geo-fennel.de dans la rubrique télémètres.

DÉPANNAGE

| Code | Raison | Action |
|------|---|---|
| 204 | Erreur de calcul | Répétez la mesure selon le mode d'emploi |
| 208 | Surtension | Contactez votre distributeur |
| 220 | Accu trop faible | Chargez l'accu |
| 255 | Signal trop faible ou temps de mesure trop long | Mesurez sur une autre surface |
| 256 | Signal trop fort | Mesurez sur une autre surface |
| 261 | Mesure hors de la portée | Effectuez la mesure dans la portée |
| 500 | Erreur matérielle | Mettez l'appareil en marche/arrêt plusieurs fois. Si l'erreur continue, contactez votre distributeur. |

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

E

UTILISATION CONFORME AUX PRÉSCRIPTIONS

Le niveau projette un faisceau laser visible, pour effectuer p. ex. les travaux de mesures suivants: détermination de l'hauteur, tracé d'angles droits, pointage de plans de référence horizontaux ainsi qu'obtention de points d'aplomb (dépendant de l'instrument).

CIRCONSTANCES POUVANT FAUSSER LES RÉSULTATS DE MESURES

Mesures effectuées à travers des plaques de verre ou de matière plastique; mesures effectuées à travers la fenêtre de sortie du faisceau laser lorsqu'elle est sale. Mesures après que le niveau soit tombé ou ait subi un choc très fort. Mesures effectuées pendant de grandes différences de température - p. ex. lorsque l'instrument passe rapidement d'un milieu très chaud à un autre très froid; attendre alors quelques minutes d'adaptation avant de réutiliser le niveau.

NETTOYAGE ET REMISAGE

Essuyer l'instrument mouillé, humide ou sali en le frottant uniquement avec un tissu de nettoyage. Quant à l'optique, la nettoyer avec un tissu fin comme p. ex. un tissu feutré de lunettes.

Ne jamais mettre un instrument humide dans un coffret fermé! Le laisser sécher auparavant au moins pendant un jour dans un local chauffé! Transport seulement dans le coffret original.

COMPATIBILITÉ ÉLECTROMAGNÉTIQUE

De manière générale, il n'est pas exclu que le niveau ne dérange d'autres instruments (p. ex. les dispositifs de navigation) ou qu'il puisse lui-même être dérangé par d'autres appareils (p. ex. soit par un rayonnement électromagnétique dû à une élévation de l'intensité du champ, soit par la proximité d'installations industrielles ou d'émetteurs de radiodiffusion).

CONFORMITÉ CE

Le niveau porte le label CE conformément aux normes EN 61326-1:2013, 61326-2-2:2013, 300 328 v2.1.1:2016, 62479:2010, 61010-1:2010.

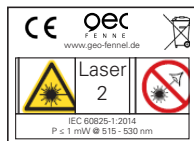
GARANTIE

La durée de garantie est de deux (2) ans à partir de la date d'achat. Cette garantie ne couvre que les défauts tels que le matériel défectueux ou les anomalies de fabrication, ainsi que le manque des propriétés prévues. Le droit à la garantie n'est valable que si l'utilisation du niveau a été conforme aux prescriptions. En sont exclus l'usure mécanique et un endommagement externe par suite d'usage de la force et/ou d'une chute. Le droit à la garantie prend fin lorsque le boîtier a été ouvert. Dans un cas couvert par la garantie, le fabricant se réserve le droit de remettre en état les éléments défectueux ou d'échanger l'instrument par un autre identique ou similaire (possédant les mêmes caractéristiques techniques). De même, un endommagement résultant d'un écoulement de l'accumulateur n'est pas couvert par la garantie.

CLASSIFICATION DES LASERS

Ce niveau correspond à la classe de sécurité des lasers 2, conformément à la norme DIN EN 60825-1:2014. De ce fait, l'instrument peut être utilisé sans avoir recours à d'autres mesures de sécurité. Au cas où l'utilisateur a regardé un court instant le faisceau laser, les yeux sont tout de même protégés par le réflexe de fermeture des paupières.

Les pictogrammes de danger de la classe 2 sont bien visibles sur l'appareil.



Merci de respecter le suivant impérativement:

Si vous retournez des instruments pour réparation / ajustage vous devez - pour des raisons de sécurité - impérativement enlever les accus.

Merci.

EXCLUSION DE LA RESPONSABILITÉ

1. L'utilisateur de ce produit est tenu de respecter ponctuellement les instructions du mode d'emploi. Tous les instruments ont été très soigneusement vérifiés avant leur livraison. Toutefois, l'utilisateur devra s'assurer de la précision de ce niveau avant chaque emploi.
2. Le fabricant et son représentant déclinent toute responsabilité dans le cas d'utilisation incorrecte ou volontairement anormale ainsi que pour les dommages consécutifs en découlant, tout comme pour les bénéfices non réalisés.
3. Le fabricant et son représentant déclinent toute responsabilité pour les dommages consécutifs et les bénéfices non réalisés par suite de catastrophes naturelles, comme p. ex. tremblement de terre, tempête, raz de marée etc. ainsi que d'incendie, accident, intervention malintentionnée d'une tierce personne, ou encore dus à une utilisation hors du domaine d'application normal de l'instrument.
4. Le fabricant et son représentant déclinent toute responsabilité pour les dommages et les bénéfices non réalisés par suite de modification ou perte de données, interruption du travail de l'entreprise etc., à savoir les dommages qui découlent du produit lui-même ou de la non-utilisation du produit.
5. Le fabricant et son représentant déclinent toute responsabilité pour les dommages et le bénéfices non réalisés par suite d'une manoeuvre non conforme aux instructions.
6. Le fabricant et son représentant déclinent toute responsabilité pour les dommages et les bénéfices non réalisés qui decoulent d'une utilisation inadéquate ou en liaison avec des produits d'autres fabricants.

Ihr betreuer Händler:

|
DS-Messwerkzeuge | #dsMesswerkzeuge
Doris Schmithals |
Goethestrae 5 | TEL +49643197790
D-65604 Elz | FAX +496431977929
E-Mail: vertrieb@ds-messwerkzeuge.de
_____ www.ds-messwerkzeuge.de _____
_____ facebook.com/dsMesswerkzeuge
_____ instagram.com/ds_messwerkzeuge

geo-FENNEL GmbH

Kupferstrae 6

D-34225 Baunatal

Tel. +49 561 / 49 21 45

Fax +49 561 / 49 72 34

info@geo-fennel.de

www.geo-fennel.de

Technische Änderungen vorbehalten.
All instruments subject to technical changes.
Sous reserve de modifications techniques.



Precision by tradition.

geo
F E N N E L